Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

PET7402D/12

EN User manual 5

DA Brugervejledning 21

DE Benutzerhandbuch 37

ES Manual del usuario 53

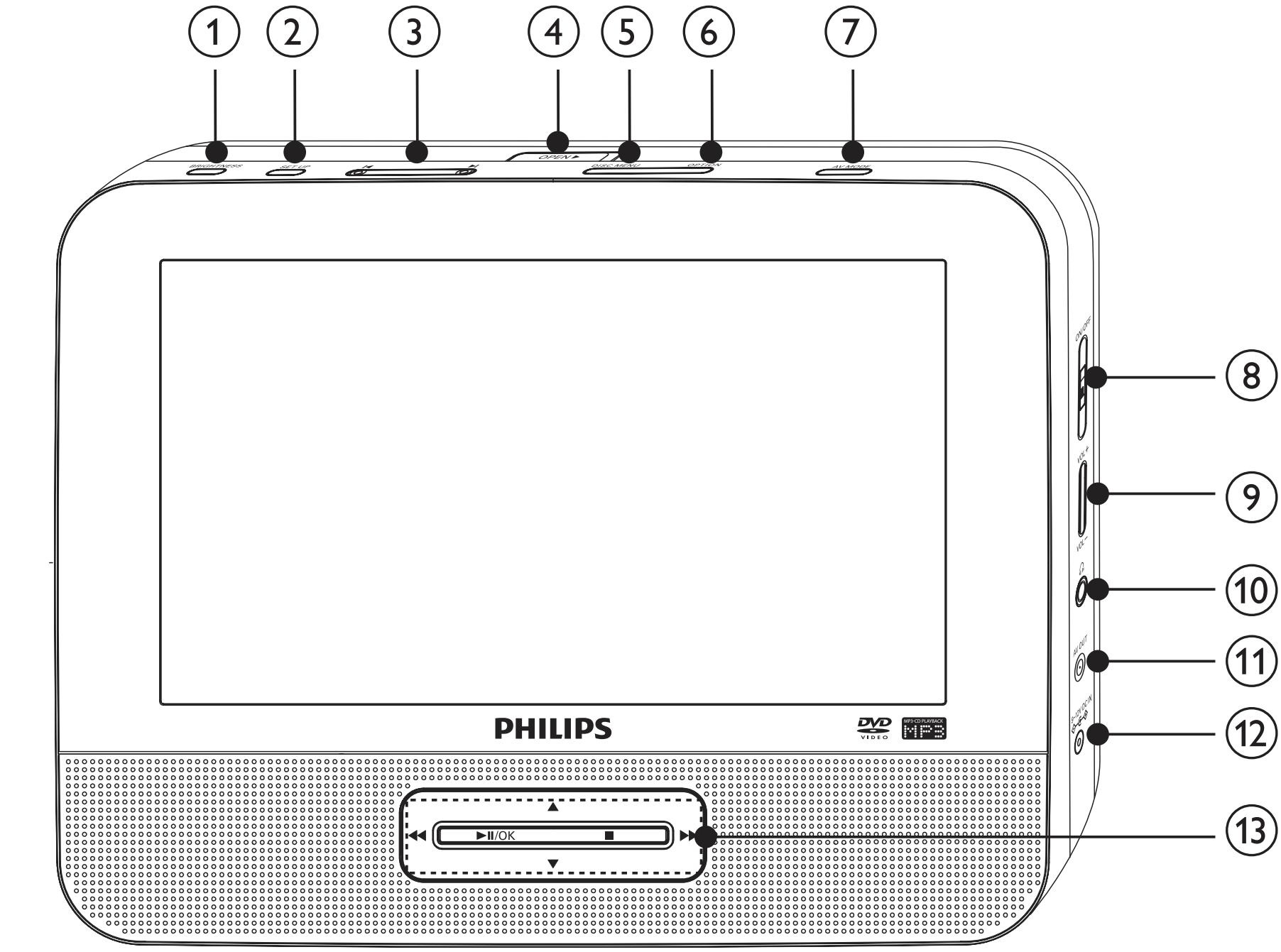
FR Mode d'emploi 69

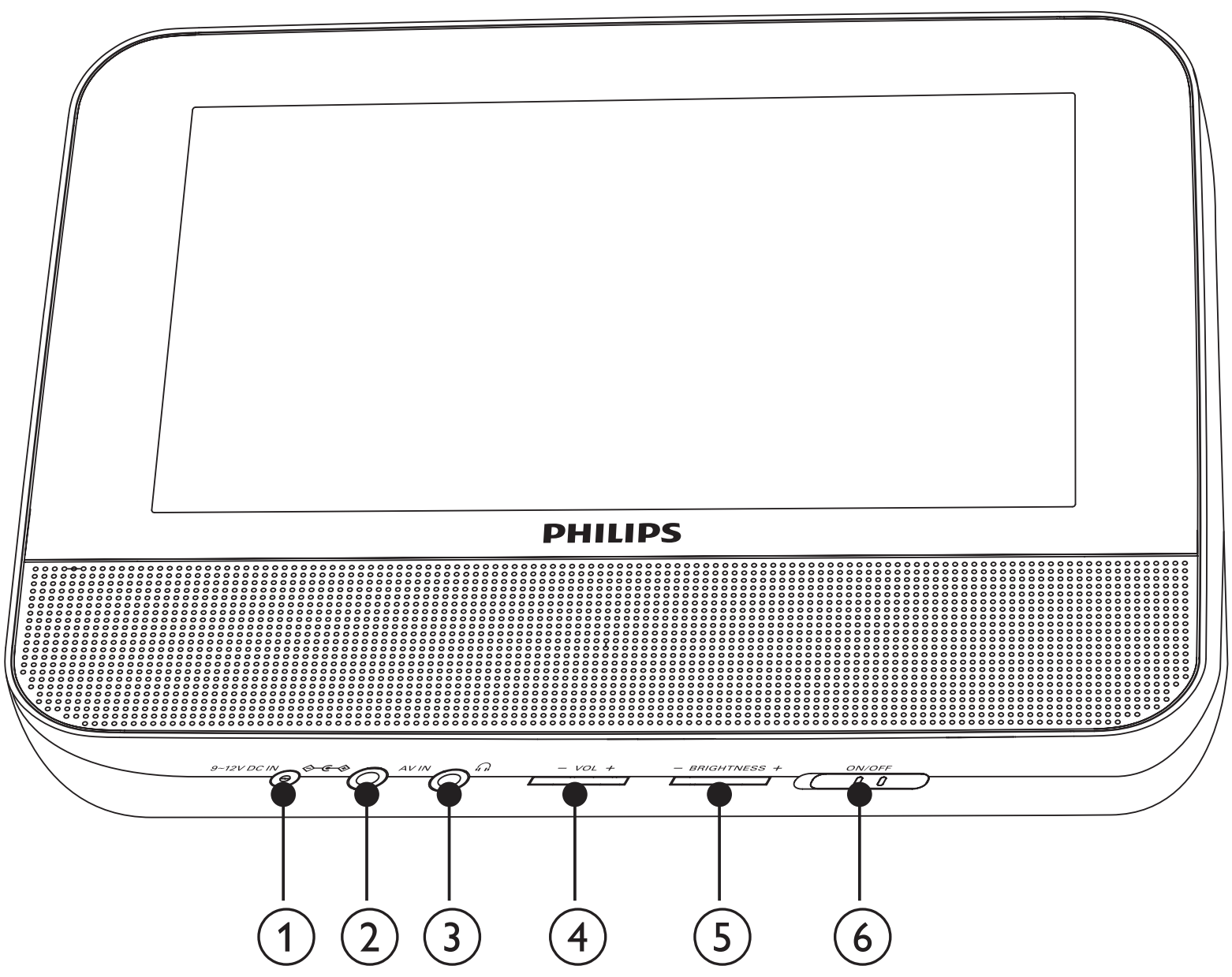
IT Manuale utente 85

NL Gebruiksaanwijzing 101

SV Användarhandbok 117

PHILIPS


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
PHILIPS
►II/OK


PHILIPS
9–12V DC IN
AV IN
– VOL +
– BRIGHTNESS +
ON/OFF
1
2
3
4
5
6

Inhaltsangabe

1	**Wichtig**	38
	Wichtige Sicherheitshinweise	38
	Hinweis	40
2	**Ihr tragbarer DVD-Player**	41
	Einführung	41
	Lieferumfang	42
	Geräteübersicht (siehe Seite 3)	42
	Übersicht über den zweiten Bildschirm (siehe Seite 3)	44
3	**Erste Schritte**	44
	Vorbereitung	44
	Anschließen des zweiten Bildschirms	45
	Anschließen an die Stromversorgung	45
4	**Verwenden Ihres Players**	46
	Einschalten	46
	Auswählen einer OSD-Sprache	46
	Wiedergeben von Discs	47
	Wiedergabeoptionen	47
5	**Anpassen der Einstellungen**	48
	Einrichten des Hauptgeräts	48
	Einrichten des zweiten Bildschirms	49
6	**Weitere Funktionen Ihres Players**	49
	Anschließen zusätzlicher Geräte	49
	Anschließen an die Stromversorgung im Haus	50
7	**Produktinformationen**	51
8	**Fehlerbehebung**	52

1 Wichtig

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Säubern Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Führen Sie die Installation gemäß den Angaben des Herstellers durch.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmezählern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
9. Schützen Sie das Netzkabel, damit niemand auf das Kabel tritt oder es geknickt wird. Insbesondere darf dies nicht an den Steckern, an den Steckdosen oder an der Stelle geschehen, an der die Kabel das Gerät verlassen.
10. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebenes Zubehör.
11. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen bzw. mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch. Achten Sie bei Verwendung eines Wagens darauf, dass bei einem Verschieben das Gerät nicht herunterfällt und zu Verletzungen führt.

12. Trennen Sie bei einem Gewitter oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum das Gerät von der Stromversorgung.
13. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets einem qualifizierten Techniker. Eine Wartung ist immer dann erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde. Dazu zählen Beschädigungen des Kabels oder Netzsteckers, ein Eindringen von Flüssigkeiten oder Gegenständen in das Gerät oder Fälle, in denen das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.
14. Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.
15. Auf das Gerät dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Behältnisse, brennende Kerzen).

⑯ Dieses Produkt kann Blei und Quecksilber enthalten. Möglicherweise unterliegt die Entsorgung dieser Materialien speziellen Umweltvorschriften. Wenden Sie sich für Informationen zur Entsorgung bzw. zum Recyceln an Ihre örtlichen Behörden oder an die Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.

Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.
- Fetten Sie niemals Teile dieses Geräts ein.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
- Setzen Sie dieses Gerät nicht direktem Sonnenlicht, offenem Feuer oder Wärme aus.
- Schauen Sie nie in den Laserstrahl im Inneren des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können.

Gehörschutz

Wählen Sie eine moderate Lautstärke.

- Das Verwenden von Kopfhörern bei zu hoher Lautstärke kann Ihrem Gehör schaden. Dieses Produkt kann Töne in einem Dezibelbereich wiedergeben, der bei einem gesunden Menschen bereits nach weniger als einer Minute zu Gehörschäden führen kann. Der höhere Dezibelbereich ist für Personen gedacht, die bereits unter einer Beeinträchtigung ihres Hörvermögens leiden.
- Die Lautstärke kann täuschen. Die als angenehm empfundene Lautstärke erhöht sich mit der Zeit. Deswegen kann es vorkommen, dass nach längerem Zuhören als "normal" empfunden wird, was in Wirklichkeit sehr laut und für Ihr Gehör schädlich ist. Um diesen Effekt zu vermeiden, sollten Sie Ihre Lautstärke aus einem sicheren Bereich auswählen, bevor sich ihr Gehör daran gewöhnt, und Sie sollten diese Einstellung nicht verändern.

So finden Sie Ihren sicheren Lautstärkepegel:

- Stellen Sie den Lautstärkeregler auf eine geringe Lautstärke.
- Erhöhen Sie langsam die Lautstärke, bis der Ton klar und deutlich zu hören ist.

Hören Sie nur eine angemessene Zeit:

- Bei sehr intensiver Nutzung kann auch eine "sichere" Lautstärke zu Gehörschäden führen.
- Verwenden Sie deshalb Ihre Geräte in vernünftiger Weise, und pausieren Sie in angemessenen Zeitabständen.

Beachten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern folgende Richtlinien:

- Hören Sie nur bei angemessener Lautstärke und nur eine angemessene Zeit lang.
- Achten Sie darauf, auch nach Gewöhnung an einen Lautstärkepegel, diesen nicht zu erhöhen.
- Stellen Sie die Lautstärke nur so hoch ein, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.
- Bei potentiell gefährlichen Situationen sollten Sie sehr vorsichtig sein oder die Verwendung kurzzeitig unterbrechen. Verwenden Sie die Kopfhörer nicht, während Sie ein motorisiertes Fahrzeug führen, Fahrrad oder Skateboard usw. fahren. Dies könnte für den Straßenverkehr gefährlich sein und ist in vielen Ländern verboten.

Hinweis

Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.
Dieses Produkt entspricht den folgenden Richtlinien: 2004/108/EC und 2006/95/EC.
Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Philips Consumer Lifestyle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

Hinweise zum Umweltschutz

Auf überflüssiges Verpackungsmaterial wurde verzichtet. Wir haben die Verpackung so gestaltet, dass sie aus nur drei Materialien besteht: Karton, Styropor (Dämmmaterial) und Polyethylen (Beutel, Schutzfolie).
Ihr System besteht aus Materialien, die wiederverwendet werden können, wenn Sie von einem Spezialunternehmen entsorgt werden. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

Recycling

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Befindet sich das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Entsorgen Sie dieses Produkt nie mit dem restlichen Hausmüll. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Das unbefugte Kopieren von kopiergeschütztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.
Die Aufnahme und Wiedergabe von Materialien bedarf möglicherweise der Zustimmung. Siehe Copyright Act 1956 und Performer's Protection Acts 1958 bis 1972.

"DivX®", "DivX® Certified" und zugehörige Logos sind Marken von DivX®, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.

Dieses Gerät hat das folgende Etikett:

2 Ihr tragbarer DVD-Player

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Philips Kundensupport voll nutzen zu können, empfehlen wir Ihnen, Ihr Gerät unter www.philips.com/welcome zu registrieren.

Einführung

Der tragbare DVD-Player eignet sich zur Wiedergabe von DVDs, die dem universellen DVD-Videostandard entsprechen. Sie können mit dem Gerät Filme in Kinoqualität und Stereo- oder Mehrkanalton (abhängig von der Disc und der Wiedergabeeinstellung) abspielen.
Sie können auch die Synchronsprache, Untertitelsprachen und unterschiedliche Betrachtungswinkel auswählen (wiederum abhängig von der DVD). Außerdem können Sie die Wiedergabe von DVDs, die für Kinder ungeeignet sind, einschränken.

Sie können die folgenden Disc-Typen auf Ihrem DVD-Player wiedergeben (inklusive CD-R, CD-RW, DVD±R und DVD±RW):

	DVD-Video
	Video-CD
	Audio-CD
	MP3-CD
	DivX
	Discs mit JPEG-Dateien

Lieferumfang

Prüfen Sie zunächst, ob die folgenden Teile im Lieferumfang enthalten sind:

- 1 Hauptgerät
- 1 zweiter Bildschirm
- 1 Netzadapter, DSA-9W-09 F (DVE) oder AY4132 (Philips)
- 1 Autoadapter
- 2 AV-Kabel
- 2 Befestigungsriemen
- 1 Benutzerhandbuch
- 1 Schnellstartanleitung

Geräteübersicht (siehe Seite 3)

① **BRIGHTNESS**
- Anpassen der Bildschirmhelligkeit

② **SETUP**
- Einrichtungsmenü öffnen oder verlassen.

③ |◀, ▶|

- Zum vorherigen oder nächsten Titel, Kapitel oder Track springen

④ OPEN▶

- Öffnen des Discfachs.

⑤ DISC MENU

- Bei DVD: Öffnen oder Verlassen des Disc-Menüs.
- Bei VCD: Ein- oder Ausschalten des PBC-Modus (Playback Control, Wiedergabesteuerung).
- Bei VCD Version 2.0 oder SVCD mit aktivierter PBC-Funktion: Zurückkehren zum Menü.

⑥ OPTION

- Zugriff auf Optionen für die aktuelle Aktivität oder Auswahl

⑦ AV MODE

- Ausschalten des Displays an der Vorderseite, wenn der Player mit einem Fernsehgerät verbunden ist.

⑧ ON/OFF

- Ein- bzw. Ausschalten des DVD-Players.

⑨ VOL +/-

- Lauter/leiser.

⑩ 🎧

- Kopfhörerbuchse.

⑪ AV OUT

- Audio-/Video-Ausgangsbuchse.

⑫ DC IN

- Stromanschlussbuchse.

⑬ ▲, ▼, ◀◀, ▶▶

- Navigiert durch die Menüs.

◀◀, ▶▶

- Vorwärts bzw. rückwärts durchsuchen bei unterschiedlichen Geschwindigkeiten.

▶❚❚/OK

- Bestätigung einer Eingabe oder Auswahl
- Disc-Wiedergabe starten, unterbrechen oder fortsetzen

■

- Beenden der Disc-Wiedergabe.

Übersicht über den zweiten Bildschirm (siehe Seite 3)

① DC IN
- Stromanschlussbuchse.

② AV IN
- Audio-/Video-Eingangsbuchse

③ 🎧
- Kopfhörerbuchse.

④ VOL -/+
- Erhöhen oder Verringern der Lautstärke

⑤ BRIGHTNESS -/+
- Anpassen der Bildschirmhelligkeit

⑥ OFF/ON
- Ein-/Ausschalten des zweiten Bildschirms

3 Erste Schritte

Achtung

- Verwenden Sie die Bedienelemente nur wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Befolgen Sie die Anweisungen immer in der hier angegebenen Reihenfolge.

Wenn Sie mit Philips Kontakt aufnehmen, werden Sie nach der Modell- und Seriennummer Ihres Geräts gefragt. Die Modell- und Seriennummer befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Tragen Sie die Nummern hier ein:

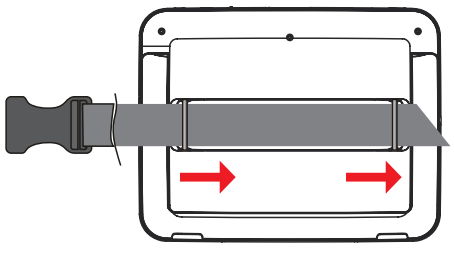
Modellnr. _____

Seriennr. _____

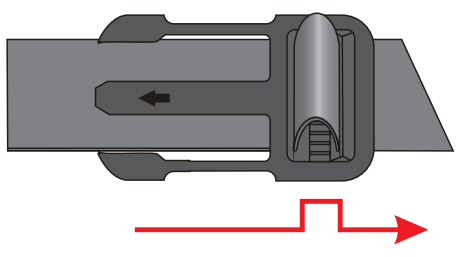
Vorbereitung

Um den Player im Auto verwenden zu können, befestigen Sie das Hauptgerät und den zweiten Bildschirm auf der Rückseite der vorderen Kopfstützen.

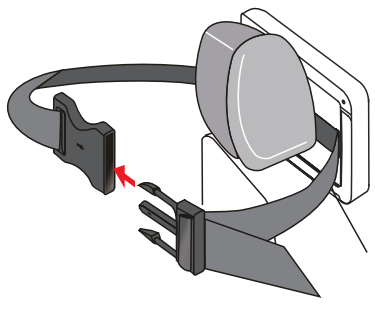
1



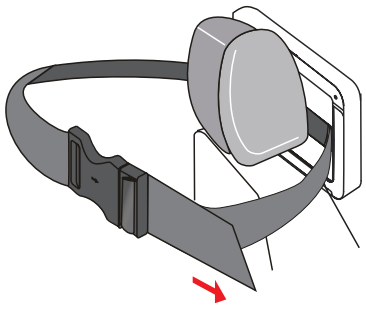
2



3



4



1 Führen Sie den Befestigungsriemen durch die Schlaufen auf der Rückseite des Hauptgeräts.

2 Halten Sie die Schnalle so, dass der Pfeil zu Ihnen zeigt, und befestigen Sie sie dann am Riemen.

3 Bringen Sie das Hauptgerät auf der Rückseite der Kopfstütze in die gewünschte Position, und ziehen Sie dann die Schnalle fest.

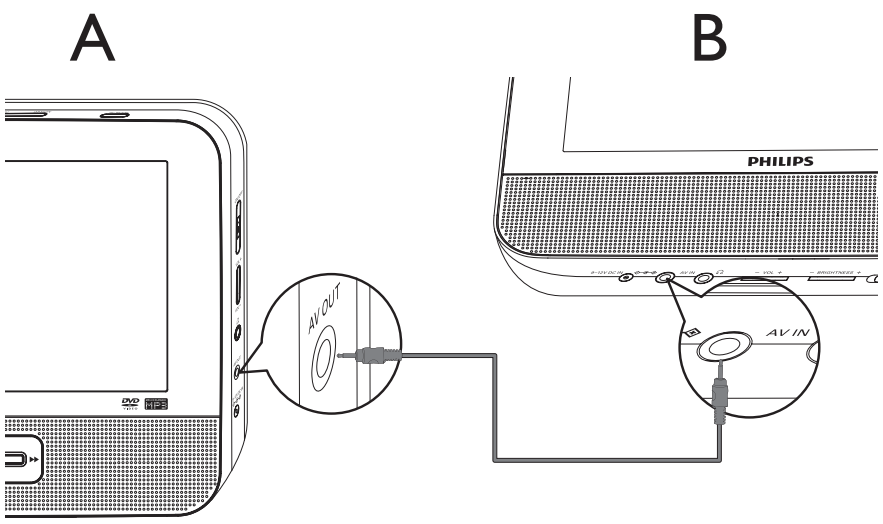
4 Ziehen Sie am Riemenende, um das Hauptgerät sicher an der Kopfstütze zu befestigen.

- Wiederholen Sie zum Anbringen des zweiten Bildschirms die oben aufgeführten Schritte.

Anschließen des zweiten Bildschirms

Achtung

- Schalten Sie den Player aus, bevor Sie den zweiten Bildschirm anschließen.



A: Hauptgerät; B: zweiter Bildschirm

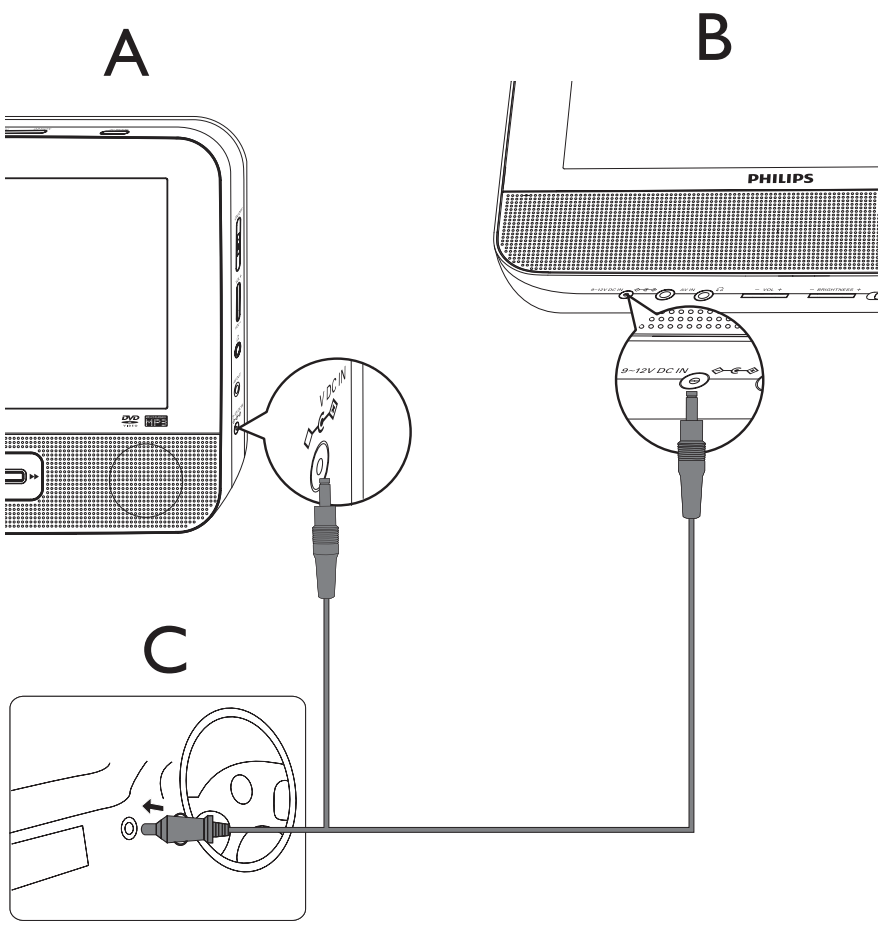
1 Schließen Sie das mitgelieferte AV-Kabel wie folgt an:

- an die **AV OUT**-Buchse am Hauptgerät
- an die **AV IN**-Buchse am zweiten Bildschirm

Anschließen an die Stromversorgung

Achtung

- Beschädigung des Produkts möglich! Prüfen Sie, ob die Stromspannung mit dem auf der Rück- oder Unterseite des Players angegebenen Wert übereinstimmt.
- Stromschlaggefahr! Ziehen Sie immer am Stecker, wenn Sie das Netzteil von der Stromversorgung trennen. Ziehen Sie nicht am Kabel.



A: Hauptgerät; B: zweiter Bildschirm; C: Zigarettenanzünder

1 Schließen Sie ein Ende des Zweifachsteckers am Netzkabel an die **DC IN**-Buchse am Hauptgerät an.

2 Schließen Sie das andere Ende des Zweifachsteckers am Netzkabel an die **DC IN**-Buchse am zweiten Bildschirm an.

3 Schließen Sie das einzelne Ende des Kabels an den Zigarettenanzünder an.

4 Verwenden Ihres Players

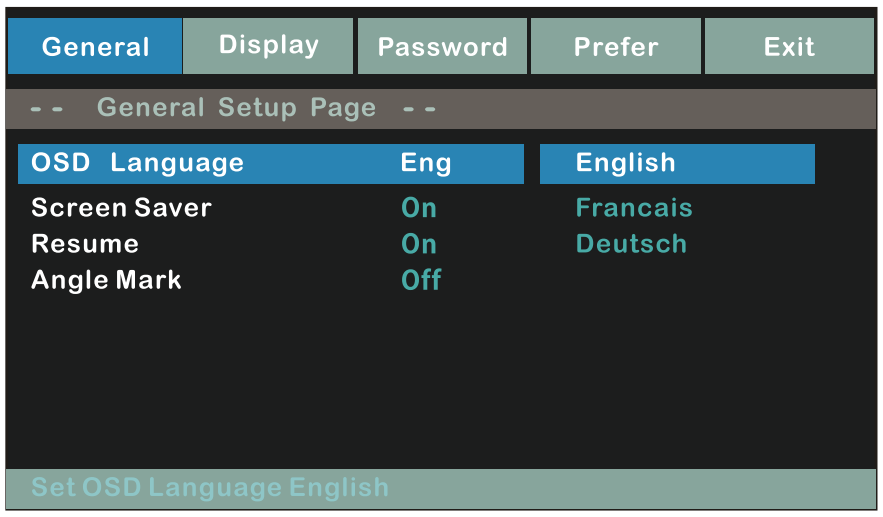
Einschalten

1 Schieben Sie den **ON/OFF**-Schalter am Hauptgerät auf die **ON**-Position.
- Um den zweiten Bildschirm einzuschalten, schieben Sie den **OFF/ON**-Schalter am zweiten Bildschirm auf die **ON**-Position.

Auswählen einer OSD-Sprache

Sie können eine andere Sprache für die Bildschirmanzeige auswählen.

1 Drücken Sie die Taste **SETUP**.
↳ Das Setup-Menü wird angezeigt.



2 Wählen Sie **[-- Seite Allgemeine Einstellung --]** > **[Osd-Sprache]**.

3 Drücken Sie die Taste ▶▶, um eine Option zu wählen.

4 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ▶❚❚/**OK**.

5 Drücken Sie die Taste **SETUP**, um den Bildschirm zu verlassen.

Wiedergeben von Discs

1 Betätigen Sie am Hauptgerät den **OPEN**▶-Schalter.

2 Legen Sie die Disc mit der Beschriftung nach oben ein.

3 Drücken Sie die Abdeckung nach unten, um das Disc-Fach zu schließen.

↳ Die Wiedergabe beginnt automatisch. Falls dies nicht der Fall sein sollte, drücken Sie die Taste ▶❚❚/**OK**.

- Wird ein Menü angezeigt, wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie ▶❚❚/**OK**, um die Wiedergabe zu starten.
- Drücken Sie zum Anhalten der Wiedergabe die Taste ▶❚❚/**OK**. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe wieder aufzunehmen.
- Zum Stoppen drücken Sie zweimal die Taste ■.
- Um den vorherigen oder nächsten Titel auszuwählen, drücken Sie |◀ oder ▶|.
- Um die Suche in Video-/Audio-Inhalten zu beginnen, drücken Sie einmal oder mehrmals die Taste ◀◀ oder ▶▶.

Wiedergabeoptionen

1 Drücken Sie während der Wiedergabe **OPTION**, um verschiedene Wiedergabeoptionen auszuwählen.

Für DVD

- **[Diskettenmenü]**
- **[Untertitel]**
- **[Wiederholen]**
- **[Zeitanz.]**

Für VCD

- **[Diskettenmenü]**
- **[Wiederholen]**
- **[Zeitanz.]**

Für Audio-CDs

- **[1 Wiederholen]**
- **[Ordner Wiederholen]**
- **[Wiederholen Aus]**

Für CDs mit JPEG-Dateien

- **[1 Wiederholen]**
- **[Ordner Wiederholen]**

2 Befolgen Sie die Anweisungen am Bildschirm,

5 Anpassen der Einstellungen

Einrichten des Hauptgeräts

Um die Wiedergabe zu optimieren, verwenden Sie die Taste **SETUP** zum Anpassen der Einstellungen.

1 Drücken Sie die Taste **SETUP**.
↳ Das Einrichtungsmenü wird angezeigt.

2 Wählen Sie mit der Taste ▲▼ eine Option aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf ▶❚❚/**OK**.

[-- Seite Allgemeine Einstellung --]	
[Osd-Sprache]	Auswählen der Sprache für die Bildschirmanzeige
[Scr Saver]	Aktivieren/Deaktivieren des Bildschirmschoners
[Fortsetzen]	Beginnen der Wiedergabe dort, wo sie zuletzt angehalten wurde
[Winkelzeichen]	Auswählen von Optionen für die Anzeige des Kamerawinkels
[-- Pág. de config. de la pantalla --]	
[Helligkeit]	Anpassen der Bildschirmhelligkeit
[Kontrast]	Anpassen des Bildschirmkontrasts
[Bildschirmanzeige]	Auswählen des Anzeigeformats

[-- Kennwort --]	
[Kennwort]	Ändern des Kennworts (Voreinstellung: 3308)
[-- Seite Bevorzugten Einst. --]	
[Diskettenmenü]	Auswählen der Audiosprache
[DVD Untertitel]	Auswählen einer Sprache für die DVD-Untertitel
[DivX Untertitel]	Auswählen einer Sprache für die DivX-Untertitel
[Diskette Menü]	Auswählen der Discmenüsprache
[Sperrfunktion]	Auswählen der Kindersicherungsbewertung
[DivX VOD]	Abrufen des DivX-Registrierungscodes
[Grundeinst]	Wiederherstellen der Werkseinstellungen

3 Drücken Sie die Taste ◀◀, um zur vorherigen Menüebene zurückzukehren.

4 Drücken Sie die Taste **SETUP**, um den Bildschirm zu verlassen.

Einrichten des zweiten Bildschirms

Sie können auch den zweiten Bildschirm nach Bedarf einrichten.

- Um die Lautstärke für den zweiten Bildschirm anzupassen, drücken Sie auf dem zweiten Bildschirm die Taste **VOL -/+**.
- Um die Helligkeit des zweiten Bildschirms anzupassen, drücken Sie auf dem zweiten Bildschirm die Taste **BRIGHTNESS -/+**.

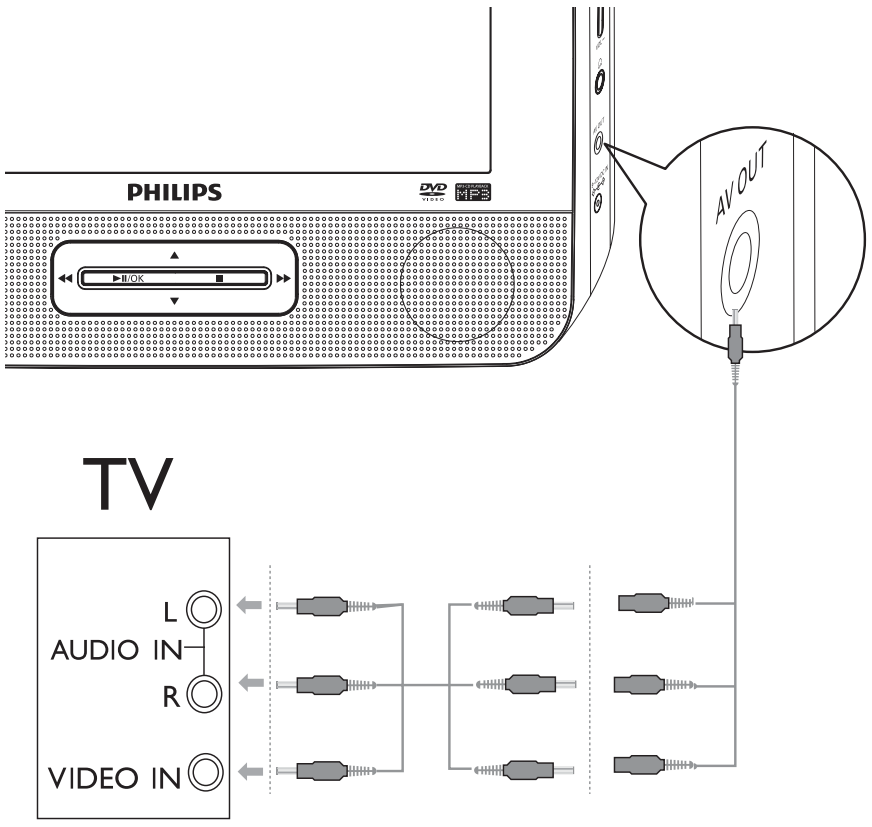
6 Weitere Funktionen Ihres Players

Anschließen zusätzlicher Geräte

Achtung

- Schalten Sie den Player aus, bevor Sie zusätzliche Geräte anschließen.

Sie können den Player an ein Fernsehgerät oder einen Verstärker anschließen, um DVDs wiederzugeben und die Karaoke-Funktion zu nutzen.
Schließen Sie das AV-Kabel (das AV-Kabel zum Anschließen an ein Fernsehgerät ist nicht im Lieferumfang enthalten) entsprechend den Buchsenfarben an: das gelbe Kabel an die gelbe Videobuchse und das rote/weiße Kabel an die roten/weißen Audiobuchsen.



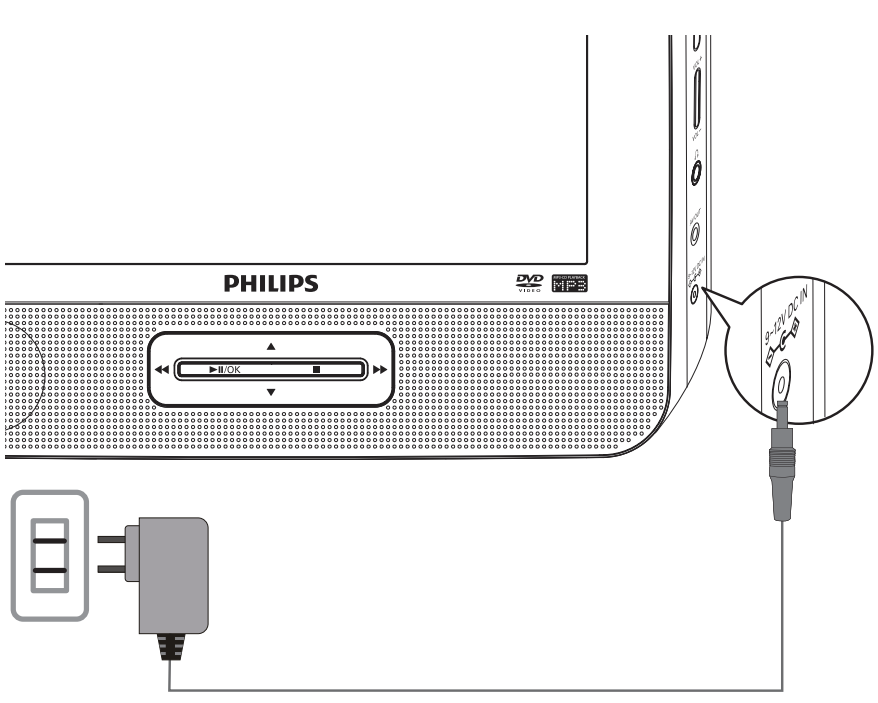
Tipp

- Um Strom zu sparen, drücken Sie die Taste **AV MODE**. Damit wird das Display an der Vorderseite ausgeschaltet.

Anschließen an die Stromversorgung im Haus

Achtung

- Beschädigung des Produkts möglich! Prüfen Sie, ob die Stromspannung mit dem auf der Rück- oder Unterseite des Players angegebenen Wert übereinstimmt.
- Stromschlaggefahr! Ziehen Sie immer am Stecker, wenn Sie das Netzteil von der Stromversorgung trennen. Ziehen Sie nicht am Kabel.



1 Schließen Sie das Netzkabel wie folgt an:
- an die **DC IN**-Buchse am Hauptgerät
- an die Stromversorgung

7 Produktinformationen

Hinweis

- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Abmessungen	
- Hauptgerät	200 x 155 x 39 mm
- Zweiter Bildschirm	200 x 155 x 21 mm
Gewicht	
- Hauptgerät	0,7 kg
- Zweiter Bildschirm	0,4 kg
Stromversorgung	Eingangsleistung: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,3 A Ausgangsleistung: DC 9 V; 1 A
Leistungsaufnahme	9 W
Betriebstemperatur	0-45 °C
Laserwellenlänge	650 mm
Videosystem	NTSC und PAL
Frequenzgang	20 Hz-20 KHz ± 1 dB
Signal-/Rauschverhältnis	≥ 80 dB
Audio-Verzerrung + Rauschen	≤ -80 (1 KHz)
Kanaltrennung	≥ 80 dB
Dynamikumfang	≥ 80 dB
Audio-Ausgang (analog)	Ausgangspegel: 2 V ± 10 %
Belastungsimpedanz:	10 KΩ
VIDEO OUT	Ausgangspegel: 1 Vp - p ± 20 %
Belastungsimpedanz:	75 Ω

8 Fehlerbehebung

Warnung

- Stromschlaggefahr! Entfernen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Players.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie.
Wenn sich Probleme mit diesem Player ergeben, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie Serviceleistungen anfordern. Wenn Sie das Problem auf diese Weise nicht lösen können, registrieren Sie Ihren Player, und holen Sie sich Unterstützung unter www.philips.com/welcome.

Keine Stromversorgung

- Überprüfen Sie, ob beide Anschlüsse des Netzkabels korrekt angeschlossen sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Zigarettenanzünder bzw. die Steckdose Strom führt.

Kein Ton

- Stellen Sie sicher, dass das AV-Kabel korrekt angeschlossen ist.

Verzerrtes Bild

- Reinigen Sie die Disc. Wischen Sie die Disc von der Mitte zum Rand hin mit einem sauberen, weichen, fusselfreien Tuch ab.
- Stellen Sie sicher, dass das Videoausgabeformat der Disc mit dem Fernsehgerät kompatibel ist.
- Stellen Sie das Videoausgabeformat auf Ihr Fernsehgerät oder das Programm ein.
- Das LCD-Display ist mithilfe von Hochpräzisionstechnik hergestellt worden. Es kann allerdings vorkommen, dass sie auf dem LCD-Bildschirm ständig kleine schwarze und/oder helle (rote, blaue, grüne) Punkte sehen. Dies ist eine normale Folge des Herstellungsprozesses und kein Hinweis auf eine Fehlfunktion.

Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.

- Stellen Sie sicher, dass die beschriftete Seite der Disc nach oben zeigt.
- Reinigen Sie die Disc. Wischen Sie die Disc von der Mitte zum Rand hin mit einem sauberen, weichen, fusselfreien Tuch ab.
- Überprüfen Sie, ob die Disc defekt ist, indem Sie eine andere Disc einlegen.

Der Player fühlt sich warm an

- Wird der Player über einen längeren Zeitraum verwendet, erwärmt sich die Oberfläche. Das ist normal.

© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.